



blumfeldt

Robot koszący

10034749



Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć jego uszkodzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji. Zeskanuj kod QR, aby pobrać najnowszą instrukcję obsługi i uzyskać dostęp do dalszych informacji o urządzeniu.



SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	4
Opis produktu	6
Instalacja urządzenia	8
Przed pierwszym uruchomieniem	17
Obsługa urządzenia	23
Panel sterowania i funkcje przycisków	25
Menu główne	27
Ustawianie harmonogramu	27
Programowanie robota	29
Diagnostyka	32
Ustawienia systemu	35
Przegląd i diagnozowanie błędów	36
Ustawianie punktu początkowego	36
Czyszczenie i konserwacja	37
Utylizacja urządzenia	40
Deklaracja zgodności	40

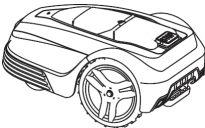
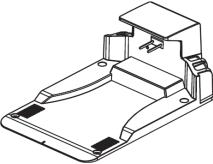
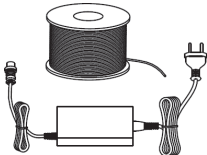
SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu	10034749
Waga	17 kg
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	50 × 35 × 23 cm
Napięcie zasilania i częstotliwość	230 V ~ 50 Hz
Akumulator	1,6 V/2600 mAh
Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy
Wysokość koszenia	2-6 cm
Szerokość koszenia	19 cm
Obszar koszenia na jednym ładowaniu	1200 m ² +/- 20%
Maksymalne nachylenie terenu	30°
Maksymalna dozwolona długość przewodu ograniczającego	100 m

Wskazówki dotyczące obszaru koszenia

Wymiary skoszonej powierzchni na jedno ładowanie zależą przede wszystkim od stanu noży, rodzaju trawy, tempa wzrostu i wilgotności. Istotny jest również kształt ogrodu. Jeśli ogród składa się głównie z otwartych trawników, robot może skosić więcej trawy na godzinę niż w przypadku, gdy ogród składa się z kilku małych trawników oddzielonych drzewami, klombami i ścieżkami.

OPIS PRODUKTU

Robot koszący	Stacja dokująca	Przewód ograniczający i ładowarka
		

OPIS PIKTOGRAMÓW

							
1	2	3	4	5	6	7	8

- 1 **UWAGA** - Robot koszący to niebezpieczne urządzenie elektryczne. Podczas jego obsługi należy zachować ostrożność i przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń dot. bezpieczeństwa.
- 2 **UWAGA** - Przed przystąpieniem do obsługi robota koszącego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zastosować się do wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.
- 3 Podczas pracy spod robota koszącego mogą zostać wyrzucone przedmioty, dlatego należy zachować ostrożność i bezpieczną odległość.
- 4 Podczas pracy do robota koszącego nie powinny zbliżać się dzieci, zwierzęta domowe i inne osoby.
- 5 **UWAGA** - Przed przystąpieniem do konserwacji lub podnoszenia urządzenie należy wyłączyć.
- 6 **UWAGA** - Do czyszczenia robota koszącego nie wolno używać myjki ciśnieniowej ani bieżącej wody.
- 7 **UWAGA** - Robot koszący zawiera ostre, obracające się noże. Ręce i stopy należy trzymać poza zasięgiem robota koszącego. Nie wolno go podnosić od spodu.
- 8 Nie wolno jeździć na robocie koszącym.

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

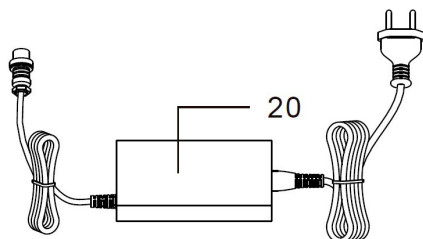
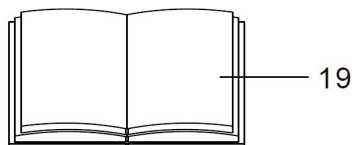
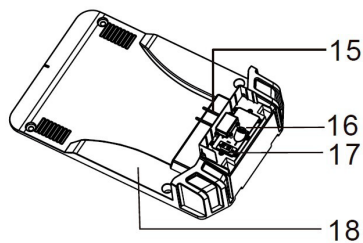
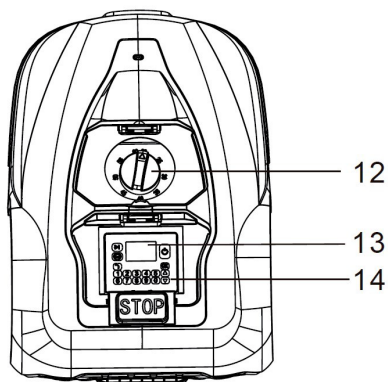
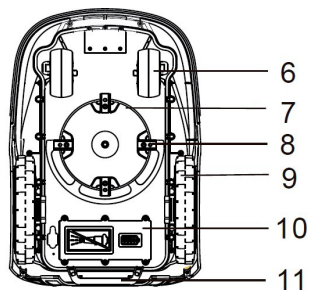
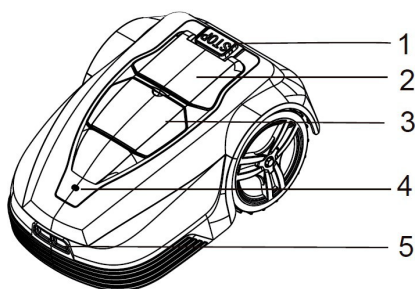
- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.
- To urządzenie ma ostre noże! Nigdy nie należy włączać i używać robota koszącego bez nadzoru; inne osoby, dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do robota podczas pracy.
- Nie wolno jeździć ani siadać na robocie koszącym.
- Robota koszącego nie mogą obsługiwać osoby, które nie zostały zaznajomione z zasadami dot. bezpieczeństwa.
- Ręce i stopy należy trzymać z dala od noży i innych ruchomych części.
- Nigdy nie należy naprawiać ani modyfikować robota koszącego, gdy jest on włączony.
- Przed uruchomieniem robota koszącego należy sprawdzić i oczyścić obszar koszenia z wszelkich zanieczyszczeń (zabawki, gałęzie, ubrania, wszystko o wysokości powyżej 6 cm).
- Nigdy nie należy podnosić robota koszącego ani nie sprawdzać noży, gdy jest on włączony.
- Przed podniesieniem robota koszącego lub wykonywaniem jakichkolwiek modyfikacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Podczas użytkowania robota koszącego w trybie ręcznym należy zachować bezpieczną odległość za robotem lub wokół niego oraz nosić odpowiednią odzież i obuwie.
- Nie wolno używać robota koszącego na powierzchniach o nachyleniu większym niż 30°. Nie wolno go używać w trybie ręcznym na powierzchniach, na których nie jest możliwe utrzymanie stałej pozycji.
- Nie wolno używać robota koszącego, jeżeli jakkolwiek funkcja bezpieczeństwa nie działa.
- Nie należy podejmować prób wyłączenia lub obejścia jakichkolwiek funkcji bezpieczeństwa.
- Podczas kontroli i konserwacji noży należy nosić grube rękawice.
- Ręce i stopy należy trzymać z dala od obracających się noży. Nigdy nie należy wkładać rąk ani stóp w pobliżu korpusu lub pod korpusem robota koszącego, gdy jest on włączony.
- Podczas instalowania przewodu ograniczającego i kołków należy używać środków ochrony oczu i rękawic. Kołki należy wbić głęboko w ziemię, aby wirtualne ogrodzenie nie zwiększało ryzyka potknięcia się.
- Stacji dokującej nie należy podłączać do gniazdka elektrycznego za pomocą przedłużacza.

- Robot koszący należy podłączać wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki.
- Jeśli ładowarka jest uszkodzona, nie należy używać robota koszącego.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów na stacji dokującej.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów na listwach ładujących robota koszącego.
- Nie wolno rozpylać wody bezpośrednio na stację dokującą ani na jej panel sterowania.
- To urządzenie ma ostre noże! Podczas koszenia robot koszący należy trzymać w zasięgu wzroku, aby nie spowodować poważnych obrażeń ciała.
- Robot koszący należy utrzymywać w doskonałych warunkach eksploatacyjnych, wykonując czynności konserwacyjne określone przez producenta. Właściwa konserwacja zapewnia lepszą wydajność i dłuższy okres użytkowania.
- Aby uniknąć nieodwracalnego uszkodzenia elementów elektrycznych i elektronicznych, nie należy myć robota strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem ani zanurzać go częściowo lub całkowicie w wodzie, ponieważ nie jest on wodoodporny.
- Absolutnie nie wolno używać robota koszącego w miejscach zagrożonych wybuchem.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do innych osób lub ich mienia.
- Należy wypełnić wszystkie małe otwory oraz wyrównać wszystkie małe nierówności w trawniku, który zamierzasz kosić. Jest to jedyny sposób na zapewnienie odpowiedniego działania robota koszącego.

Transport

- Wyłącz robot koszący, jeśli chcesz go przemieścić.
- Przenieś go za uchwyt znajdujący się w tylnej części. Robot należy przenosić tak, aby noże znajdowały się z dala od ciała.

ROBOT KOSZĄCY I AKCESORIA





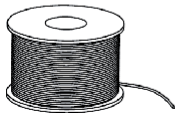
22



23



24



25

1	Przycisk awaryjny	14	Przyciski
2	Pokrywa panelu sterowania	15	Elektroda ładująca
3	Pokrywa pokrętki do regulacji wysokości koszenia	16	Port zasilania
4	Czujnik deszczu	17	Złącze
5	Listwy ładujące	18	Podstawa stacji dokującej
6	Kółko przednie	19	Instrukcja obsługi
7	Płyta z nożami	20	Ładowarka
8	Noże	21	Kółek do przewodu ograniczającego
9	Kółko tylne	22	Śruby do stacji dokującej
10	Pokrywa akumulatora	23	Linijka
11	Uchwyt	24	Noże zapasowe
12	Pokrętko do regulacji wysokości koszenia	25	Przewód ograniczający
13	Wyświetlacz LCD		

INSTALACJA URZĄDZENIA

Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać instrukcję obsługi. Instalacja będzie miała wpływ na sposób działania robota koszącego. Dlatego ważne jest, aby dokładnie zaplanować i wykonać instalację.

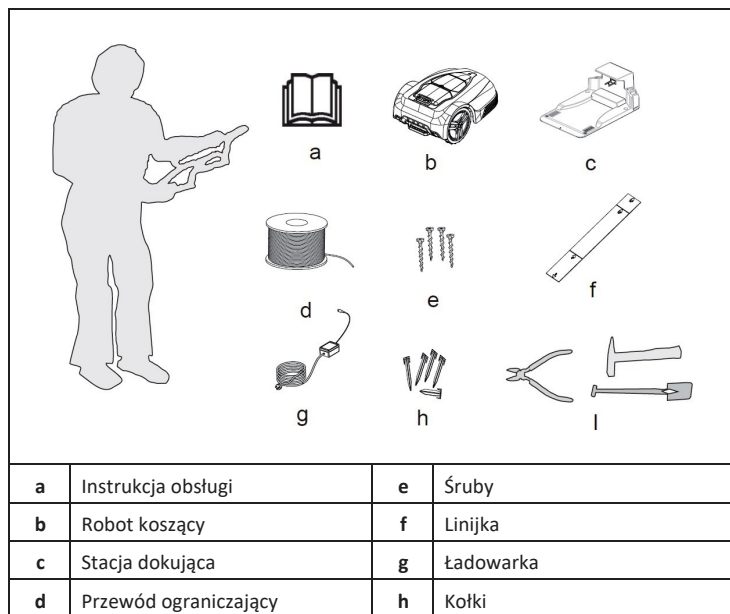
Przed przystąpieniem do instalacji należy narysować szkic obszaru koszenia, a także narysować na nim wszelkie przeszkody. Ułatwi to wyznaczenie idealnego miejsca na stację dokującą i przewód ograniczający.

Aby zainstalować urządzenie, wykonaj poniższe kroki:

1. Przygotowanie
2. Instalacja stacji dokującej
3. Podłączenie stacji dokującej
4. Ładowanie akumulatora
5. Instalacja przewodu ograniczającego
6. Przeszkody
7. Podłączanie przewodu ograniczającego
8. Kontrola instalacji
9. Podłączanie robota koszącego do stacji dokującej

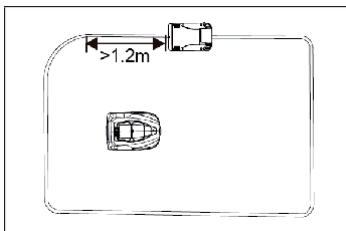
1. Przygotowanie

- Jeżeli wysokość trawy na obszarze przeznaczonym do koszenia przekracza 10 cm, należy użyć zwykłej kosiarki do trawy.
- Sprawdź, czy urządzenie jest kompletne:

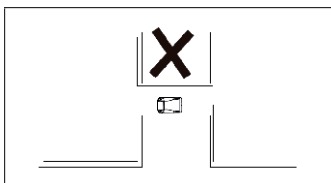


2. Instalacja stacji dokującej

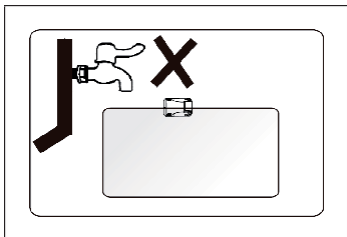
- Przed stacją dokującą należy pozostawić co najmniej 1,2 m wolnej przestrzeni.



- Stację dokującą należy ustawić na płaskiej powierzchni. Przednia część stacji dokującej nie może znajdować się wyżej niż tylna. Różnica wysokości nie może przekraczać 2 cm.
- Zaleca się umieszczenie stacji dokującej w cieniu. Im niższa temperatura otoczenia, w którym znajduje się stacja dokująca, tym lepiej chroniony jest akumulator.
- W żadnym wypadku nie wolno ustawiać stacji dokującej w taki sposób, aby podstawa była wygięta.
- Konieczne może być ułożenie przewodu ograniczającego w poprzek obszaru koszenia robota. Przewód ten musi być przymocowany bezpośrednio do podłoża lub zakopany. W niektórych przypadkach zaleca się umieszczenie stacji dokującej blisko ściany domu.
- Nie należy umieszczać stacji dokującej w miejscach węższych niż 2 m.



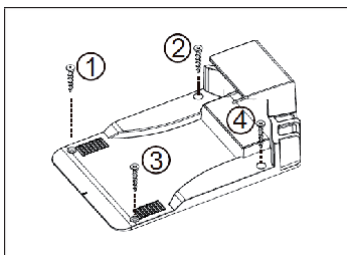
- Nie należy umieszczać stacji dokującej w pobliżu źródeł wody.



- Nie należy wystawiać ładowarki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Sprawdź, czy wejście stacji dokującej jest wyrównane w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

3. Podłączenie stacji dokującej

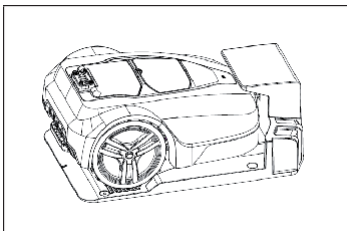
- Umieść stację dokującą w odpowiednim miejscu.
- Przymocuj podstawę stacji dokującej do podłoża za pomocą dostarczonych śrub (1, 2, 3, 4).



- Podłącz przewód ograniczający do stacji dokującej.
- Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego 230 V.

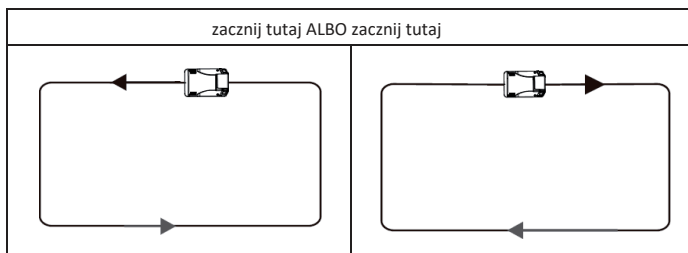
4. Ładowanie akumulatora

Robot koszący jest dostarczany z jednym lub dwoma nienaładowanymi akumulatorami. Po podłączeniu stacji dokującej można ładować akumulator robota podczas układania przewodu ograniczającego.

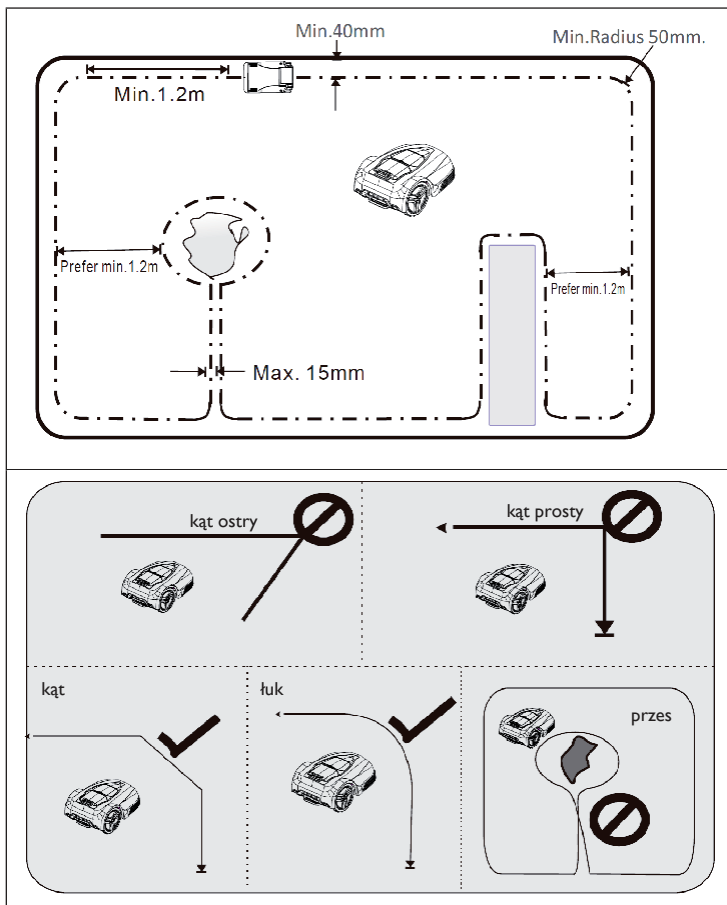


5. Instalacja przewodu ograniczającego

- Jeśli w przyszłości zamierzasz zmienić położenie przewodu ograniczającego, zaleca się przymocowanie przewodu ograniczającego do podłoża. Wcześniej podlej trawnik, aby ułatwić wkładanie kołków do podłoża.
- Przewód ograniczający można również zakopać lub połączyć obie metody.
- Umieść przewód ograniczający w kształcie łuku wokół obszaru, który chcesz kosić. Najprostszym sposobem jest rozpoczęcie od jednej strony stacji dokującej i ułożenie przewodu ograniczającego po łuku w kierunku drugiej strony stacji dokującej.

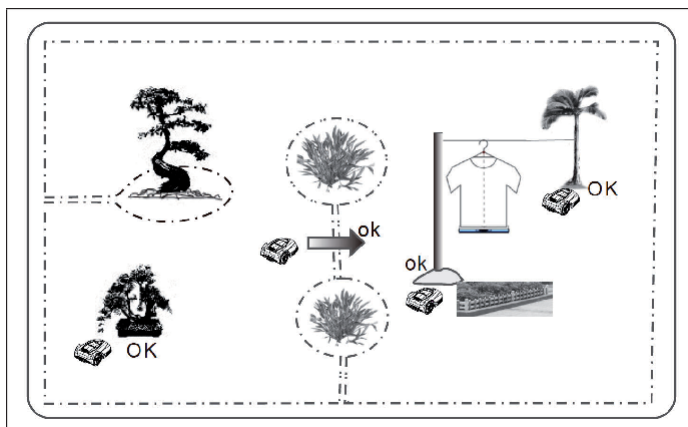


- Przewód ograniczający powinien być zamocowany/zakopany w odległości co najmniej 40 cm od rogów, przeszkód, ogrodzeń itp. Zapobiegnie to zderzaniu się robota koszącego z przeszkodami i zmniejszy jego zużycie.
- Jeżeli trawnik jest podzielony na kilka obszarów, należy zwrócić uwagę, aby szerokość każdego obszaru przekraczała 1,2 m, w przeciwnym razie robot koszący będzie miał trudności z poruszaniem się na tym obszarze.
- Nie należy zginać/wyginać przewodu ograniczającego pod kątem ostrym lub prostym, lecz po łuku o promieniu co najmniej 50 cm.

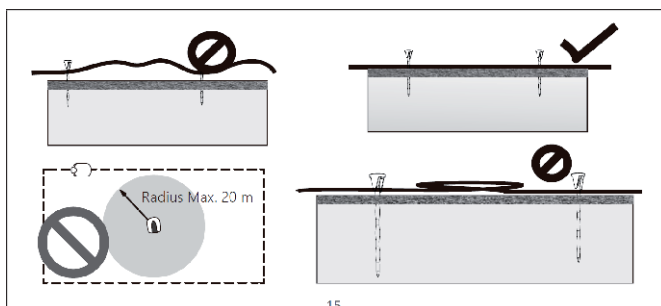


6. Przeszkody

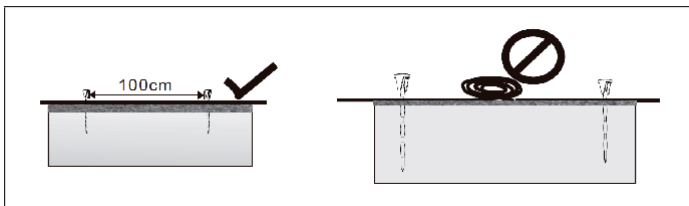
- Duże drzewa, słupy, grządki podwyższone itp. stanowią przeszkodę dla robota koszącego i muszą być oddzielone od obszaru koszenia przewodem ograniczającym.
- Do ochrony kwiatów, które nie zamierzasz kosić, należy użyć drutu ograniczającego.
- Umieścić przewód ograniczający wokół drzew i ich korzeni, które mogą przeszkadzać robotowi koszącemu.



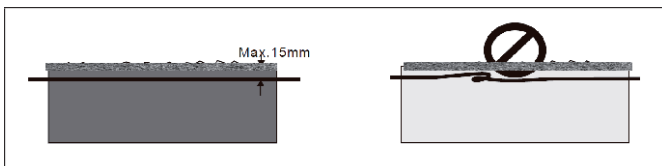
- Upewnij się, że przewód ograniczający jest przymocowany bezpośrednio do podłoża. Jeżeli przewód ograniczający jest luźny lub zwinięty, może zostać przecięty przez robota koszącego. W takim przypadku robot koszący nie będzie w stanie odbierać sygnału ze stacji dokującej. Sygnał z przewodu ograniczającego może być odbierany przez robota koszącego w promieniu 20 m.



- Wbij kołki do ziemi za pomocą młotka. Podczas wbijania zachowaj ostrożność, przewód ograniczający musi być prosty. Odległość między kołkami powinna wynosić 100 cm. W rogach odległość między kołkami powinna wynosić ok. 30 - 50 cm.
- Upewnij się, że przewód ograniczający jest prosty.

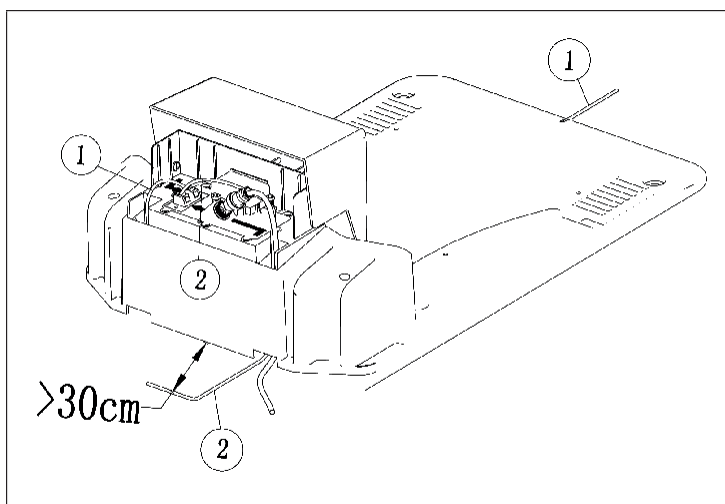


- Jeśli chcesz zakopać przewód ograniczający, pamiętaj, aby wkopać go na głębokość 1 - 15 cm. Przewód ograniczający nie powinien załamywać się pod ziemią.

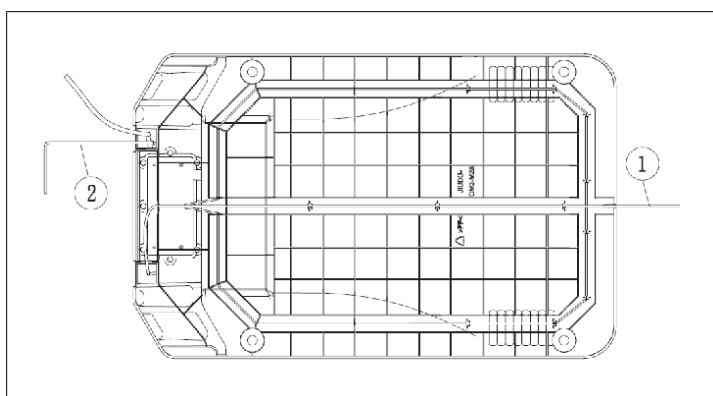


7. Podłączanie przewodu ograniczającego

Podłączenie ładowarki i przewodu ograniczającego:



Uwaga: Podczas podłączania przewodu ograniczającego należy przestrzegać kierunku strzałki pokazanej na rysunku.



8. Kontrola instalacji

Sprawdź sygnał z przewodów ograniczających na diodzie stacji dokującej. Gdy zielona dioda miga raz na sekundę, sygnał jest prawidłowy. Jeśli miga czerwona dioda, oznacza to, że w przewodzie ograniczającym jest przerwa i nie można przesyłać sygnału.

9. Podłączanie robota koszącego do stacji dokującej

Otwórz pokrywę panelu sterowania, naciskając przycisk STOP. Umieść robot koszący w stacji dokującej i sprawdź informacje na panelu sterowania. Robot koszący będzie emitować sygnał dźwiękowy do momentu zamknięcia pokrywy panelu sterowania.

Uwaga: Jeśli robot koszący nigdy nie był używany lub nie był używany przez dłuższy czas, przed użyciem należy go naładować. Ładowanie jednego akumulatora trwa ok. 2 godzin, a dwóch ok. 4 godzin. Jeśli robot zostanie podłączony w prawidłowy sposób, wyświetlacz będzie pokazywał poziom naładowania akumulatora przez cały czas trwania procesu ładowania.

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Obszar koszenia

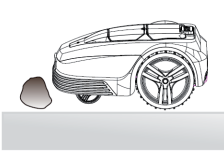
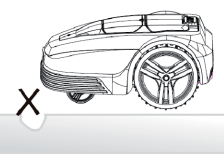
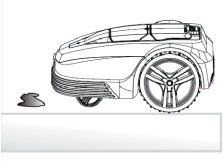
Robot koszący nadaje się do koszenia trawników o powierzchni 1200 m². Wielkość powierzchni przeznaczonej do koszenia zależy od rodzaju łądy, typu trawy, tempa wzrostu, wilgotności i kształtu ogrodu. Czas pracy i ładowania robota koszącego może się różnić w zależności od temperatury otoczenia. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany i temperatura zewnętrzna nie przekracza 25°C, można kosić trawę (w zależności od wieku akumulatora i gęstości trawy) przez około 90-120 minut.

Technika koszenia

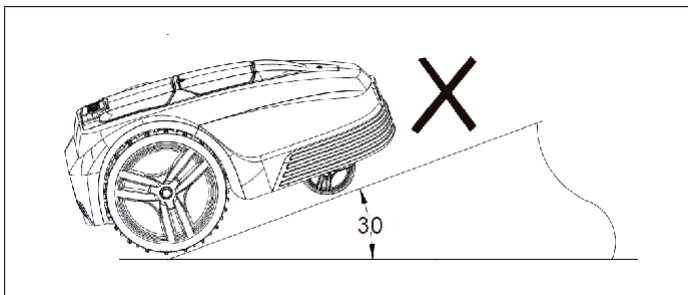
- Funkcje robota koszącego są oparte na wydajnych i energooszczędnych podzespołach. Najlepsze rezultaty uzyskuje się podczas koszenia głównie przy suchej pogodzie.
- Robot koszący może być jednak używany również w deszczowej pogodzie.
- Nie należy pozostawiać robota koszącego w stacji dokującej, jeżeli zbliża się burza.
- Jeśli zbliża się burza, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i odłączyć przewód ograniczający od stacji dokującej.
- Aby uzyskać najlepszy efekt koszenia, noże muszą być w dobrym stanie. Aby zachować ostrość noży przez jak najdłuższy czas, należy utrzymywać trawnik w czystości, bez gałązek, małych kamieni i innych przedmiotów.

Jak to działa?

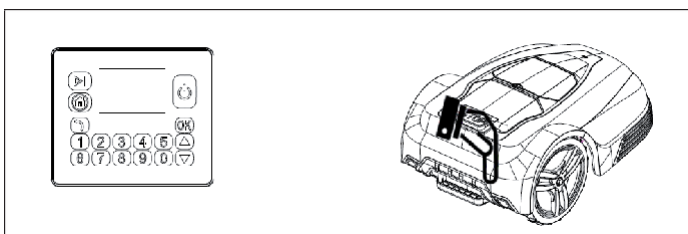
- Robot koszący automatycznie kosi trawnik. W sposób ciągły łączy on cykle koszenia i ładowania.
- Stacja dokująca wysyła sygnał do robota. Gdy akumulator jest prawie rozładowany, robot szuka stacji dokującej. Robot nie kosi, gdy szuka stacji dokującej.
- Gdy robot uderzy w przeszkodę wyższą niż 6 cm, skręca i porusza się w innym kierunku.
- Robot koszący może również kosić zygzakiem lub tylko w jednym miejscu

		
Robot koszący nie może przejechać przez przeszkodę.	Robot koszący może przejechać przez przeszkodę.	Robot koszący może przejechać przez przeszkodę, należy ją usunąć.

- Jeśli deszcz jest zbyt silny, robot zatrzyma się i powróci do stacji dokującej.
- Jeżeli nachylenie jest większe niż 30°, robot koszący zatrzymuje się, a silnik wyłącza się w ciągu 3 sekund.

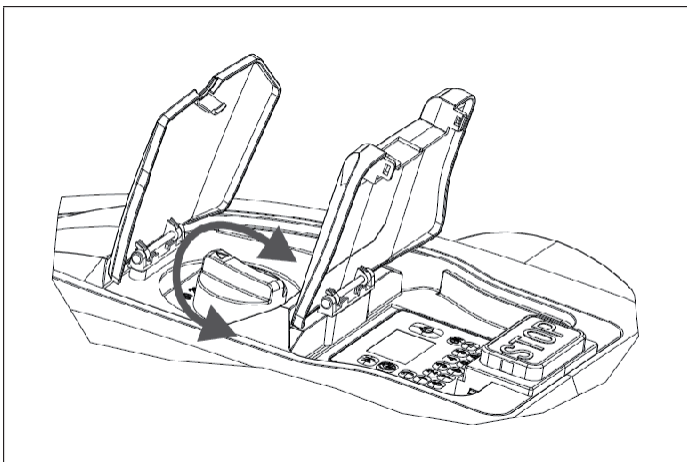


- Gdy robot koszący pracuje, można go wyłączyć, naciskając przycisk STOP znajdujący się z tyłu urządzenia. Aby ponownie uruchomić robot koszący, najpierw należy zamknąć pokrywę panelu sterowania.

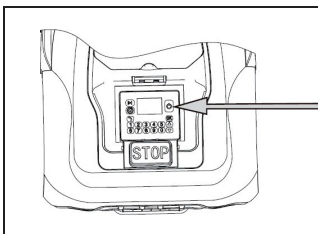


- Wszystkie programy koszenia można ustawić za pomocą panelu sterowania znajdującego się pod pokrywą.

- Pod przednią pokrywą znajduje się pokrętło do regulacji wysokości koszenia: Obracanie pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zwiększa wysokość koszenia, a obracanie pokrętła w kierunku przeciwnym zmniejsza wysokość koszenia.



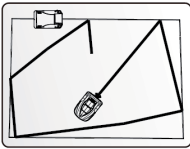
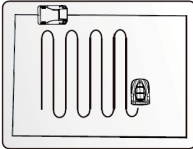
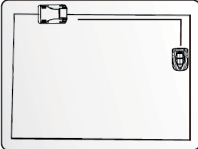
- Przed włączeniem zasilania należy zamknąć pokrywę. Robot koszący zaczyna pracować automatycznie.
- Gdy robot jest włączony i pokrywa jest otwarta, wyłączy się on automatycznie po 6 minutach.



Jeśli naciśniesz i przytrzymasz wyłącznik przez 2 sekundy, robot się wyłączy. Jeśli naciśniesz przycisk ponownie, robot koszący się wyłączy.

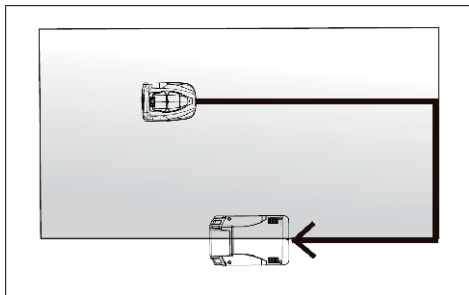
Tryby koszenia

Robot koszący ma 4 tryby koszenia: koszenie losowe, koszenie zygzakowate, koszenie spiralne i koszenie wzdłuż krawędzi. Tryby te można ustawić w menu. Jeśli robot koszący znajduje się w miejscach, gdzie trawa jest dłuższa i gęstsza, prędkość jest automatycznie zmniejszana. Jeśli trawa jest znowu normalna, robot zwiększa prędkość.

		
Koszenie losowe	Koszenie zygzakowate	Koszenie wzdłuż krawędzi

Metoda wyszukiwania

Robot koszący kosi trawę, aż dotrze do przewodu ograniczającego. Robot kosi wzdłuż przewodu ograniczającego z powrotem do stacji dokującej. Upewnij się, że na przewodzie ograniczającym nie ma żadnych przeszkód.



OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Programator czasowy

Aby poprawić jakość koszenia, należy ustawić programator czasowy w taki sposób, aby robot koszący był używany co drugi dzień.

2. Uruchomianie

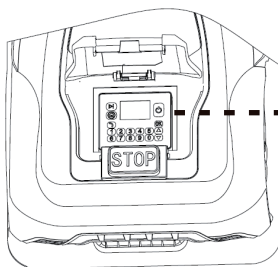
- 1 Naciśnij przycisk STOP, aby otworzyć pokrywę panelu sterowania.
- 2 Naciśnij wyłącznik.
- 3 Wprowadź prawidłowe hasło.
- 4 Ustaw robota w tryb uruchomienia.
- 5 Zamknij pokrywę panelu sterowania.
- 6 Na ekranie pojawia się wskaźnik koszenia, noże obracają się i kółka się poruszają.

3. Automatyczne zatrzymanie

Po naciśnięciu przycisku STOP robot koszący się zatrzymuje. Silnik noży zatrzymuje się w ciągu 3 sekund, a pokrywa panelu sterowania się otwiera.



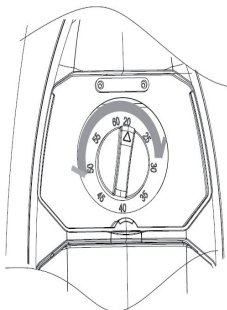
4. Wyłączanie



- 1 Naciśnij przycisk STOP.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik. Wyświetlacz jest wyłączony.

5. Regulacja wysokości koszenia

Wysokość koszenia można regulować w zakresie od MIN (2 cm) do MAX (6 cm). Jeśli trawa jest dłuższa, zaleca się rozpoczęcie koszenia od maksymalnej regulowanej wysokości. Gdy trawa jest krótsza, wysokość koszenia można stopniowo zmniejszać.

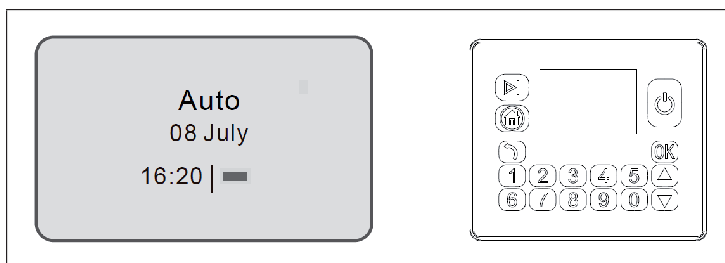


- 1 Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać robot koszący.
- 2 Naciśnij na przednią pokrywę i obróć pokrętkę, aby wyregulować wysokość koszenia.
- 3 Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość koszenia.
- 4 Obróć pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wysokość koszenia.

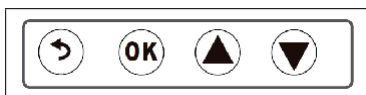
PANEL STEROWANIA I FUNKCJE PRZYCISKÓW

Panel sterowania

Panel sterowania służy do wprowadzania wszystkich danych i ustawień. Wszystkie funkcje można wprowadzać za pomocą cyfr w menu. Panel sterowania składa się z wyświetlacza i przycisków. Wszystkie informacje są wyświetlane na ekranie, a wszystkie dane są wprowadzane za pomocą przycisków. Menu główne znajduje się najwyżej w strukturze menu. Kursor myszy pokazuje, która opcja została wybrana poprzez potwierdzenie przyciskiem OK. Zegar wyświetla aktualną godzinę. Tekst „Auto” lub „Man” wskazuje, który tryb pracy został wybrany. Stan akumulatora pokazuje poziom naładowania akumulatora. Klawiatura składa się z trzech grup przycisków: Przyciski wyboru, przyciski numeryczne i wyłącznik (ON/OFF).

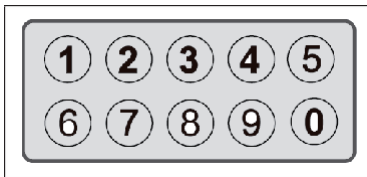


1. Przyciski wyboru



- (1) Back: Naciśnij ten przycisk, aby powrócić o jeden krok lub aby anulować wybór.
- (2) OK: Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić swój wybór.
- (3) Przyciski ze strzałkami do góry/w dół: Za pomocą tych przycisków można wybierać różne opcje w menu.

2. Przyciski numeryczne



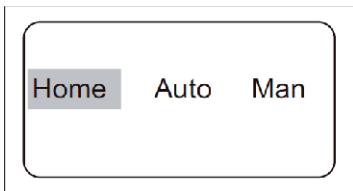
Hasła i godziny można wprowadzać za pomocą przycisków numerycznych.

3. Przycisk Start

Uruchomienie robota koszącego. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania.

4. Przycisk Tryb

Ten przycisk służy do ustawiania trybu pracy robota koszącego. Po naciśnięciu tego przycisku na ekranie zostaną wyświetlone opcje „Home”, „Auto” i „Man”.



MENU GŁÓWNE

Menu główne składa się z pięciu opcji:

- Ustawianie harmonogramu (1)
- Programowanie koszenia (2)
- Diagnostyka (3)
- Ustawienia systemu (4)
- Przegląd błędów (5)

Numerzy w nawiasach odnoszą się do kolejności wyświetlania na ekranie. Dla każdej opcji istnieje kilka podopcji, za pomocą których można dokonać dodatkowych ustawień.

USTAWIANIE HARMONOGRAMU

Można określić godzinę i dzień, w którym robot koszący ma być używany. Można również zaprogramować dwa koszenia w ciągu jednego dnia.

- 1 Wybierz „Work Timer” > „Work Timer A” lub „Work Timer B”. Przykład: po wybraniu opcji „Work Timer A” ustaw godzinę i naciśnij przycisk OK. Ustaw godzinę rozpoczęcia i zakończenia koszenia w formacie 24-godzinnym. W razie potrzeby ustaw także godzinę rozpoczęcia i zakończenia koszenia dla „Work Timer B”.

Work Timer a From to 09:10 12:20	• Godzina rozpoczęcia koszenia musi być wcześniejsza od godziny zakończenia koszenia. • Ustaw godzinę w zakresie od 0 do 24. • Ustaw godzinę rozpoczęcia i zakończenia koszenia oraz dni pracy. Możliwe jest również określenie punktu początkowego dla określonego dnia pracy.
--	---

- 2 Dni pracy: Wybierz „Work Timer a” > „Work Day” i za pomocą przycisków strzałek ustaw dzień, w którym robot koszący ma być używany. Następnie za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję „s *” i naciśnij przycisk OK, aby ustawić punkt początkowy.

Punkt początkowy - numer	Dzień pracy
Start point NO <u>3</u> Please input 0 to 3, “0 “means start point NA.	Work Day Mon ☒ S1 Fri ☐ S1 Tue ☒ S2 Sat ☒ S2 Wed ☒ S3 Sun ☐ S3 Thu ☐ S1 AllDay ☐

- Wybierz punkt początkowy w zakresie 1 - 3.
 - „0” oznacza, że punkt początkowy nie został ustawiony.
- 3 Wybierz „Work Timer” > „Mower Startpoints” > „Set Startpoint”. Naciśnij przycisk YES, aby wejść do tego menu. Następnie wprowadź długość i kąt punktu początkowego. Za pomocą przycisków strzałek wybierz punkt początkowy 1, 2 lub 3 i naciśnij przycisk OK, aby ustawić długość i kąt punktu początkowego. Po wprowadzeniu tych wartości należy potwierdzić ustawienia, naciskając ponownie przycisk OK.

Ustawienia punktu początkowego	Punkt początkowy 1																
Set Startpoint <table> <thead> <tr> <th></th> <th>Angle</th> <th>Length</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Startpoint 1</td> <td>090'</td> <td>120m</td> </tr> <tr> <td>Startpoint 2</td> <td>150'</td> <td>080m</td> </tr> <tr> <td>Startpoint 3</td> <td>120'</td> <td>150m</td> </tr> </tbody> </table>		Angle	Length	Startpoint 1	090'	120m	Startpoint 2	150'	080m	Startpoint 3	120'	150m	startpoint 1 <table> <thead> <tr> <th>Angle</th> <th>Length</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>090'</td> <td>120m</td> </tr> </tbody> </table>	Angle	Length	090'	120m
	Angle	Length															
Startpoint 1	090'	120m															
Startpoint 2	150'	080m															
Startpoint 3	120'	150m															
Angle	Length																
090'	120m																

- Kąt można ustawić w zakresie 0 - 180°.
- Długość można ustawić w zakresie 0 - 999 m.
- Gdy robot koszący jest ładowany w stacji dokującej, należy włączyć programator czasowy.

PROGRAMOWANIE KOSZENIA

Tryb automatyczny

Wybierz „Home screen” > „Lawn Setup” > „Auto Mode Setting” > „Mowing Pattern”. Można wybrać jeden z następujących schematów koszenia:

- Koszenie losowe (Random): Normalna praca w wąskich miejscach.
- Koszenie zygzakowate (Zig-zag): Normalna praca na dużych powierzchniach.
- Mixed: Urządzenie automatycznie przełącza się między tymi trybami. Można również regulować ruch robota podczas jego pracy.

- 1 Wybierz opcję „Random”, „Zig-Zag” lub „Mixed”.
- 2 Potwierdź swój wybór, naciskając przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk „Back”, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Lawn Setup ► Auto mode setting manual mode setting	Auto mode setting ► Mowing pattern Edge cutting Spiral cutting	Mowing pattern ► Random ☒ Zigzag ☐ Mixed ☐
---	---	---

Koszenie przy obrzeżach

Wciśnij „Home screen” > „Lawn Setup” > „Auto Mode Setting” > „Edge Cutting”. Dzięki tej funkcji robot koszący kosi wzdłuż przewodu ograniczającego. Jeśli ta funkcja jest włączona, robot koszący najpierw kosi wzdłuż przewodu ograniczającego, a następnie przełącza się w normalny tryb koszenia.

- 1 Wybierz opcję koszenia przy obrzeżach („Edge Cutting”) i potwierdź wybór, naciskając przycisk OK.
- 2 Wybierz opcję YES i ponownie naciśnij przycisk OK (symbol oznacza, że ta opcja została wybrana).
- 3 Wybierz opcję „Work day” (dzień pracy) i wprowadź liczbę od 1 do 7 (1 = poniedziałek, 2 = wtorek... 7 = niedziela). Wybierz wymagany dzień.
- 4 Naciśnij przycisk „Back”, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Uwaga: Jeśli wybierzesz opcję YES i naciśniesz przycisk OK, znak zaznaczenia zniknie i funkcja zostanie wyłączona.

Edge cutting ► yes ☒ which day is work 5	Spiral cutting ► yes ☒
---	--

Koszenie spiralne

Wybierz „Home screen” > „Lawn Setup” > „Auto Mode Setting” > „Spiral Cutting”.
Po wprowadzeniu tego ustawienia robot koszący koncentruje się na miejscach,
w których trawa nie została całkowicie skoszona lub jest zbyt gęsta.

Tryb manualny

Aby ustawić tryb manualny, powtórz te same czynności, co w przypadku „trybu automatycznego”.

Praca robota koszącego w trybie automatycznym

Po włączeniu robota koszącego wprowadź swój kod PIN.

- 1 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź kod PIN (jeśli został on wcześniej wprowadzony).
- 2 Naciśnij przycisk OK.

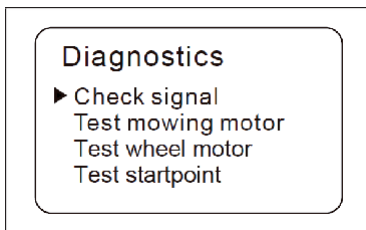
Na wyświetlaczu pojawi się tryb automatyczny. W trybie automatycznym robot koszący może pracować w wybranym przez użytkownika miejscu i czasie. Przed wprowadzeniem poniższych ustawień naciśnij przycisk „STOP”.

- 1 Naciśnij przycisk OK.
- 2 Jeśli na ekranie pojawi się komunikat „Auto”, przejdź do kroku 3. Jeśli na ekranie pojawi się komunikat „Man”, naciśnij przycisk „HOME” i użyj przycisków strzałek, aby wybrać opcję „Auto”. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić swój wybór.
- 3 Zamknij pokrywę panelu sterowania. Wprowadzanie ustawień zostało zakończone. Jeśli w czasie ustawiania robot koszący znajduje się w stacji dokującej, rozpocznie koszenie dopiero o ustawionej godzinie. Jeśli robot koszący jest już na trawniku, automatycznie kontynuuje swoją pracę.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawiania hasła, zobacz rozdział „Ustawienia systemu”.

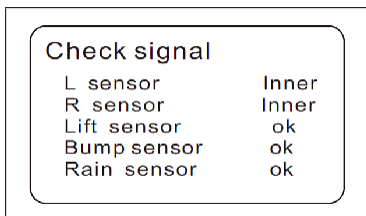
DIAGNOSTYKA

Wybierz „Diagnostics” i naciśnij przycisk OK, aby sprawdzić system.



Kontrola sygnału

Wybierz „Home Screen” > „Diagnostics” > „Check Signal”. Można sprawdzić stan przewodu ograniczającego. Sygnał obejmuje:



- Lewy czujnik (wskazuje, czy sygnał przewodu ograniczającego jest dobry).
- Prawy czujnik (wskazuje, czy sygnał przewodu ograniczającego jest dobry).
- Czujnik wysokości (wskazuje, czy czujnik wysokości jest w porządku).
- Czujnik wstrząsów (wskazuje, czy czujnik wstrząsów jest w porządku).
- Czujnik deszczu (wskazuje, czy czujnik deszczu jest w porządku).

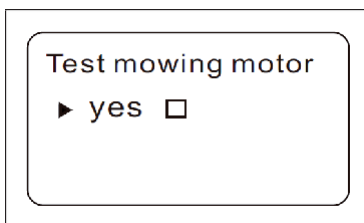
Uwaga: Wyrazy „None”/„Inner”/„Outer”/„OK”/„NG” występujące po czujnikach oznaczają:

- None: Brak sygnału.
- Inner: Sygnał jest dobry.
- Outer: Brak sygnału.
- OK: Czujnik jest w porządku.
- NG: Uszkodzony czujnik.

Test silnika robota koszącego

Wybierz „Home screen” > „Diagnostics” > „Test Start Mowing Motor”. W ten sposób sprawdzisz silnik.

Uwaga: Przed przystąpieniem do sprawdzania silnika należy upewnić się, że pod urządzeniem nie ma żadnych przeszkód. Po naciśnięciu przycisku OK na ekranie zostanie wyświetlony tekst „Please input 5 to test” (naciśnij „5”, aby przetestować) i postępuj zgodnie z instrukcjami. Naciśnięcie przycisku „5” spowoduje uruchomienie silnika i sprawdzenie, czy pracuje on normalnie.



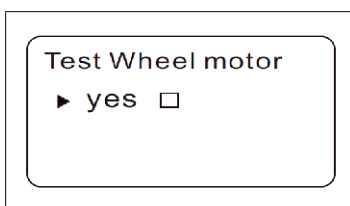
Test mowing motor

► yes

Test silnika kółek

Aby sprawdzić, czy kółka działają prawidłowo, wybierz opcję „Test Wheel Motor”.

Uwaga: Przed przystąpieniem do sprawdzania silnika kółek należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na otwartej przestrzeni, aby uniknąć uszkodzenia mienia. Po naciśnięciu przycisku OK na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Please input 9 to test” (naciśnij „9”, aby przetestować). Naciśnij przycisk „9” i postępuj zgodnie z instrukcjami. Następnie rozpoczyna się test silnika kółek.



Test Wheel motor

► yes

Test punktu początkowego

Można sprawdzić, czy robot koszący jest w stanie dojechać do ustawionego punktu początkowego. Wybierz „Home Screen” > „Diagnostics” > „Test Startpoints” (point 1 - point 3). Można sprawdzić, czy robot koszący rozpoczyna pracę we właściwym punkcie.

Uwaga: Wykonaj ten test, gdy robot koszący znajduje się w stacji dokującej.

- 1 Wybierz punkt początkowy, który chcesz przetestować, i naciśnij przycisk OK.
- 2 Wybierz YES i naciśnij przycisk OK.
- 3 Zamknij pokrywę panelu sterowania.

Robot koszący rozpoczyna testowanie wybranego punktu początkowego. Po zakończeniu testu robot koszący zatrzymuje się i można sprawdzić, czy ustawienia są prawidłowe.

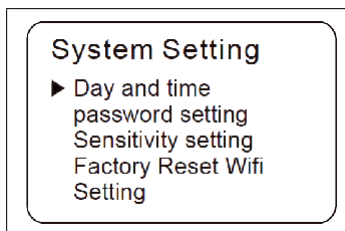
Test startpoint ► Test start point1 Test start point2 Test start point3	Test startpoint1 ► Yes ☐
--	--

USTAWIENIA SYSTEMU

Dzień i godzina

Wybierz „Home Screen” > „System Setting” > „Day and Time”.

- 1 Wybierz format daty (rok/miesiąc/dzień). Godzinę w formacie 24-godzinnym można wprowadzić za pomocą przycisków numerycznych.
- 2 Naciśnij przycisk OK.
- 3 Powrót do poprzedniego ekranu.



Uwaga: Godziny pracy robota koszącego są oparte na wprowadzonych ustawieniach daty i godziny.

Hasło

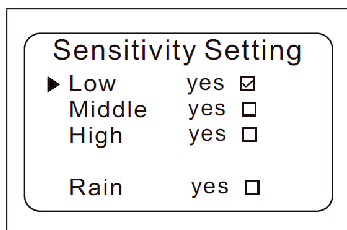
Ustawienie hasła zapobiega obsłudze robota koszącego przez osoby nieupoważnione. Aby ustawić hasło, wybierz „Home Screen” > „System Setting” > „Password Setting”.

Aby zmienić hasło:

Password Enable ► yes ☐ New password — — — —	1 Naciśnij przycisk OK i wybierz „Password Setting”. 2 Wprowadź stare hasło i naciśnij OK. 3 Wprowadź nowe hasło, wprowadź je ponownie i potwierdź przyciskiem OK. 4 Nowe hasło jest zapisane.
---	---

Czułość

Wybierz „Home screen” > „System Setting” > „Sensitivity Setting”.



Sensitivity Setting

► Low yes ☒

Middle yes ☐

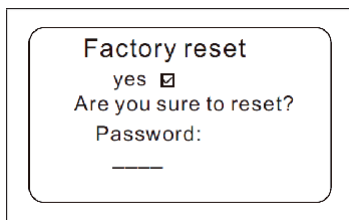
High yes ☐

Rain yes ☐

Uwaga: „Rain” oznacza, że można wybrać, czy czujnik deszczu ma być otwarty. W tym ustawieniu można aktywować lub dezaktywować czujnik deszczu.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Wybierz „Home Screen” > „System Setting” > „Factory Reset”.



Factory reset

yes ☒

Are you sure to reset?

Password:

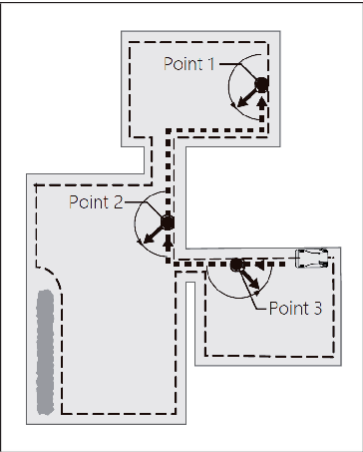
- 1 Naciśnij przycisk OK, aby przejść do następującego ekranu.
- 2 Wprowadź hasło.
- 3 Naciśnij YES.
- 4 Urządzenie teraz przywróciło do ustawień fabrycznych.

PRZEGLĄD I DIAGNOZOWANIE BŁĘDÓW

Wyświetlanie informacji o błędzie robota koszącego.

USTAWIENIA PUNKTU POCZĄTKOWEGO

Dla każdego dnia tygodnia można ustawić osobne punkty początkowe. Na przykład, jeśli wybierzesz 3 poniższe punkty początkowe, robot koszący może dotrzeć do różnych obszarów przez wąskie przejścia i efektywnie kosić trawnik.



Dzięki ustaleniu innego punktu początkowego dla każdego dnia tygodnia, koszenie trawnika może być bardziej efektywne.

Work Day	
Mon ☒ S1	Fri ☐ S1
Tue ☒ S2	Sat ☒ S2
Wed ☒ S3	Sun ☐ S3
Thu ☐ S1	AllDay ☐

Od poniedziałku do środy: Robot koszący rusza z punktu 1, punktu 2 lub punktu 3.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



UWAGA

Ryzyko obrażeń! Podczas czyszczenia należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby nie zranić się o ostre lub spiczaste części.



Ogólne instrukcje

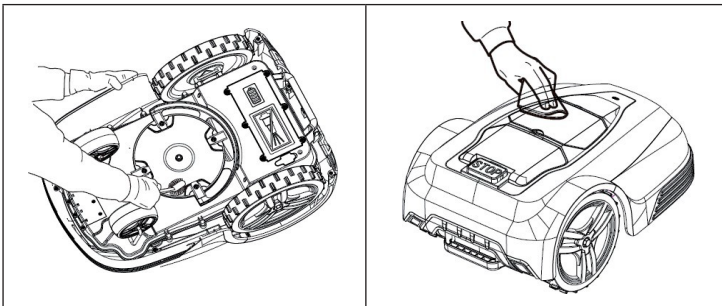
Uwaga: W przypadku konieczności wyczyszczenia lub wymiany noży należy wyłączyć urządzenie. Robota koszącego należy sprawdzać co tydzień i wymienić wszystkie uszkodzone lub zużyte części.

- Raz w tygodniu należy sprawdzić i wyczyścić robot koszący.
- Płytę noży, osłonę noży i noże należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu.
- Ważne jest, aby noże obracały się swobodnie. Ponadto, gdy płyta noży jest przytrzymywana, osłona również powinna się swobodnie obracać.
- Krawędzie noży nie mogą być uszkodzone. Możliwy okres eksploatacji noży zależy od rodzaju trawy, gleby, działki itp.
- Koszenie trawy tępymi nożami ma negatywny wpływ na wynik koszenia. W takim przypadku noże nie tną trawy czysto i zużywają więcej energii, dlatego można kosić tylko niewielki obszar.
- Przed schowaniem urządzenia na zimę należy całkowicie naładować akumulator. Jeśli urządzenie było przechowywane przez ponad rok, przed ponownym użyciem należy je ponownie naładować.

Czyszczenie

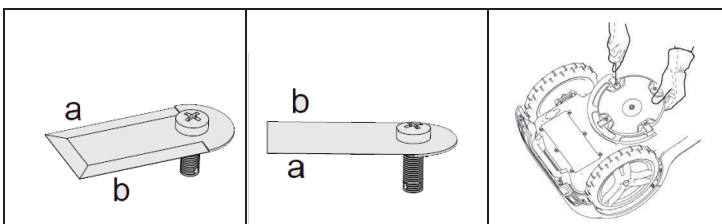
Uwaga: Do czyszczenia robota koszącego nigdy nie należy używać myjki wysokociśnieniowej.

- Robot koszący należy utrzymywać w czystości. Roboty koszące, które nie zostały odpowiednio oczyszczone, trudniej pokonują nierówności terenu i zużywają więcej energii.
- Zaleca się czyszczenie spodu robota za pomocą szczotki i spryskiwacza do wody, a korpusu robota za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki.



Wymiana noży

- 1 Wyłącz robot koszący.
- 2 Używaj rękawic ochronnych.
- 3 Obróć robot koszący do góry kołkami.
- 4 Obróć błotnik tak, aby jego otwór znalazł się w jednej płaszczyźnie ze śrubą noża.
- 5 Odkręć nóż. Do jego odkręcenia użyj śrubokręta.
- 6 Wyjmij osłonę i płytę noży, a następnie wyjmij nóż i śrubę.



Po sezonie

- Robota koszącego należy dokładnie oczyścić. Oprócz tego należy całkowicie naładować akumulator.
- Robot koszący z stacją dokującą należy przechowywać w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.
- Przewód ograniczający może pozostać w ziemi. Po zdemontowaniu stacji dokującej należy zabezpieczyć końcówkę przewodu ograniczającego przed wilgocią, na przykład za pomocą taśmy izolacyjnej.

Przed sezonem

- Przed ponownym użyciem należy sprawdzić, czy robot koszący, listwy stykowe i łądzące są czyste. Jeśli listwy stykowe lub łądzące są zardzewiałe, rdzę należy usunąć szmatą. Należy sprawdzić, czy data i godzina są ustawione prawidłowo.
- Należy sprawdzić, czy noże wymagają wymiany.
- Należy upewnić się, że płyta noży i osłona noży obracają się swobodnie. W przeciwnym razie należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu.

Akumulator

Akumulator nie wymaga konserwacji, ale jego żywotność jest ograniczona do 1-3 lat. Czas pracy akumulatora zależy od tego, jak długo i jak często robot koszący jest używany w danym tygodniu w sezonie. Długi sezon lub kilka godzin pracy w tygodniu oznacza, że akumulator trzeba wymieniać częściej.

Uwaga: Przed schowaniem urządzenia na zimę należy całkowicie naładować akumulator. Poza sezonem należy akumulator ładować co 3 miesiące.

Ważne instrukcje dot. akumulatorów litowych

- Akumulatory litowe należy ładować regularnie.
- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy go jak najszybciej naładować.
- Akumulatory litowe naładowane do co najmniej 80% należy przechowywać w cieniu.
- Nie należy łączyć anody akumulatora z katodą akumulatora. Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE niniejsze oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych. Na podstawie powyższej dyrektywy urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości recyklingu tego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub służbami oczyszczania miasta.

Niniejszy produkt jest wyposażony w akumulatory, których zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/EC nie można wyrzucać do odpadów komunalnych. Należy poinformować się o możliwościach selektywnego zbierania zużytych akumulatorów. Właściwe zbieranie i utylizacja akumulatorów przyczyniają się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.



Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

2014/30/UE (EMC)

2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (RoHS)

